

## 环境调查署回应中国木业和木制品流通协会对《毁灭的欲望》报告所作的声明

环境调查署（EIA，下同）对中国木业和木制品流通协会（CTWPDA，下同）在 2013 年 1 月对 EIA 在 2012 年 11 月发布的《毁灭的欲望——中国的非法木材贸易》报告所作的声明作出正式回应。EIA 欢迎 CTWPDA 的介入，秉介开启对话的兴趣，EIA 希望作出以下回应。

CTWPDA 的声明称，EIA 的报告是有偏向的和夸大的，并且没能够充分认识到中国在减少非法砍伐和非法木材贸易上所做出的努力。在细致研究和调查的基础上，EIA 坚持自己所公布的调查结果。

但是，CTWPDA 在声明中承认了《毁灭的欲望》这一报告所勾勒的情况值得引起警惕，并且援引了已经在中国国内实施的、旨在解决这些情况的诸多行动，EIA 为此备感鼓舞。

尤其是，EIA 同意 CTWPDA 声明的以下立场“中国在打击木材非法采伐及相关贸易方面的工作重点应该……规避进口非法木材风险的能力上”。EIA 森林工作组的核心目标是在木材消费国（包括中国）清除非法木材的进口贸易，这看上去应该与 CTWPDA 所列的目标一致。

但是，对于如何清除在中国的非法木材贸易，双方看似存在着不同的意见。CTWPDA 相信单凭木材行业自发的行动就能解决中国的非法木材贸易问题，但 EIA 坚信，政府的干预是必须的。

EIA 报告中的核心建议是：呼吁中国政府采用立法手段严禁非法木材进入中国市场。

EIA 其他相关的建议包括：设立一个跨部级的协调机构致力于清除非法木材贸易；支持通过 CITES 提交的保护濒危树种的动议；尊重中国贸易伙伴的森林和木材法并作出相对应的立法回应；惩罚向外国官员行贿的中国公司；确保与贸易伙伴所签署的有关非法木材的双边协议得到了有效的执行；以及清除中国国有企业进口非法木材的现象。

令 EIA 感到不安的是，CTWPDA 的声明看似反对以上基本建议。确实，CTWPDA 在针对我们的报告所作的声明中宣称“我们不希望看到 EIA 等非政府组织……给

中国政府施加不良影响，从而制定阻碍中国木材与木制品行业健康发展的政策法规。”

EIA 相信 CTWPDA 在此的立场暗示了，持续的非木材进口对中国木材和木制品行业的“健康发展”来说是必需的。

这同样也暗示了，故意忽略贸易伙伴的法律、纵容企业在木材原产国行贿以及国有企业持续进口非法木材这些行为都是符合中国木材行业的兴趣的，并且会在中国政府的有关政策中得以保持，以力争保持中国作为制造基地的地位。

EIA 彻底反对这种对中国木材业的负面描述。

确实，我们相信持续的犯罪和腐败行为在任何行业都是不健康的。我们在《毁灭的欲望》这一报告中的建议能够帮助中国木材行业健康发展，协助其持续获得规范的木材市场，如欧盟、美国和澳洲市场的准入——这些市场都已在近年立法禁止非法木材的进口。

总体来说，CTWPDA 的声明发表了综述意见，但却对 EIA 暗访所发现的中国木材公司在多国违反当地法律的调查结果避而不谈。与其攻击传达坏消息的信使，EIA 建议 CTWPDA 多做内部工作，确保其会员不参与非法木材贸易。

从过去十年鼓励欧洲、北美和其他政府抗击非法木材贸易的经验中，EIA 学到了以下关键教训。

首要教训是行业和行业协会在领导木材市场改革中的重要性。CTWPDA 的声明中所介绍的几项减少非法木材贸易的行动，包括行业自律公约及相关认证标准，都是呈现这一领导力的具体措施。这些措施显示了，负责任的商人可以合法行事，并且他们愿意在一个不优惠非法商人的市场环境中合法行商。但是，仅有这些是不够的。自愿行为既无法阻挡犯罪行为和腐败，也无法在犯罪和腐败发生时发声。

第二个教训是除非市场能提供一个供所有负责的商人公平竞争的环境，单凭行业中以自愿为基础的举措来打击非法木材不可能是长久之计。例如在欧盟国家，负责任的行业协会意识到了这一点（尽管多年来他们始终回避这一问题），并且与非政府组织结盟敦促政府立法严禁非法木材，以提供公平的商业环境。木材行业协会向政府发出明确的信号，宣称协会支持立法，并且需要法律来保证公平竞争，这才是协会成功的最终核心所在。

EIA 希望 CTWPDA 能在中国木材行业的改革中起到类似的进步性领导作用，并且鼓励该协会在政策制定和与公众沟通时都能采取强力而有原则的立场。

第三个教训是，政府立场明确的立法措施是改善私人部门商业行为的终极推动力。在欧盟国家和美国，毫无疑问地，正是禁止非法木材的立法之拟定和最终执行，多年来推动和刺激了行业 and 行业协会制定自愿行业行动。

负责任的木材行业协会可以向政府明示前路，但若最终政府不以立法严禁非法木材贸易，木材行业协会的努力也会被削弱。在中国这世界最大的木材市场，合法性一定不能是一个自愿的消费选择。世界最大的木材行业协会也不应该提倡保留非法木材作为消费选择之一。

尽管 CTWPDA 在声明中简要介绍的一些行业自发行动是可取的，但无一可以用于避免 EIA 在《毁灭的欲望》报告中揭示的这类木材行业犯罪行为的发生。

这些行动从未能缴获那些违反贸易伙伴国的法律而进口到中国的木材。确实，对于那些依据贸易伙伴国的法律裁定为非法砍伐、非法出口的木材，中国尚未有法律手段能将其缴获——这充分显示了在缺乏规范以及罪犯滋生的市场中，自愿基础上的行业措施的局限性。

假设 CTWPDA 也致力于将非法木材驱除至中国市场之外，EIA 借此机会向 CTWPDA 建议其能够也应该采取的行动步骤，用以帮助其负责的会员免受因非法贸易而产生的不公平待遇。

CTWPDA 的中国木材进出口商分会应考虑：

- 遵守主要木材供应国关于木材生产、贸易和出口的有关法律，并且将有关法律介绍给其会员。其中应该明确介绍的，是一些向中国买家供货的公司、以及中国公司本身经常违法的法律条文，例如印度尼西亚、莫桑比克和缅甸的原木出口限制。
- 制定 CTWPDA 的排除协定，当会员公司不尊重供应国的法律、或者从不尊重这些法律的公司那里购货时，CTWPDA 能够根据协定将该会员排除在协会之外。将这类的排除政策归纳到协会的行为准则中，可以给协会以回击的能力，并且向政府发出以下明确信号，即扶持政策必须有肃清政策相伴。
- 向中国政府发出一份有原则的公开声明，宣称 CTWPDA 支持和期待在中国制定禁止非法木材贸易、包括非法木材进口的法律。这项声明也应争取获得中国主要地区市场的相关木材进口协会的支持。
- 发起一场利益相关者参与的有组织的正式多边对话，探索将非法木材排除在中国市场之外的立法的多方需求，以及讨论这项立法应以何种形式达成。此类对话应该包含林业局、商务部、国内外市民社会组织以及私人部门的参与。

EIA 期待与 CTWPDA 的进一步对话，共计将非法木材排除在中国市场之外的必要措施，商讨行业协会如何能在这一关键步骤中扮演领导角色。

EIA 森林活动组，2013 年 2 月